

**30^{EME} DIMANCHE DU
TEMPS ORDINAIRE A
25 OCTOBRE 2020**

Les messes dominicales se déroulent toujours selon le protocole établi pour le respect des gestes-barrière. Dans toutes les églises et chapelles de la paroisse, **le masque est obligatoire, de même que le respect de la distance d'un mètre.**
MERCI DE RESPECTER CES CONSIGNES

LITURGIE DE L'ACCUEIL

CHANT D'ENTREE

Louange à Dieu, Très haut Seigneur,
Pour la beauté de ses exploits :
Par la musique et par nos voix,
Louange à Lui, dans les hauteurs. **Alléluia (8 fois)**

Louange à Lui, puissance, honneur,
Pour les actions de son amour,
Au son du cor et du tambour,
Louange à lui pour sa grandeur !
Alléluia (8 fois)

Tout vient de Lui, tout est pour Lui :
Harpes, cithares, louez-le.
Cordes et flûtes, chantez-le :
Que tout vivant, le glorifie ! **Alléluia (8 fois)**

LITURGIE PENITENTIELLE

Urrikal, Jauna. (2) Seigneur prends pitié
Kristo, urrikal. (2) O Christ prends pitié
Urrikal, Jauna.(2) Seigneur prends pitié

GLORIA

**Aintza zeruan aintza zeruan, Aintza zeruan jaunari
Eta bakea eta bakea lurtean gizoneri (2)**

Nous te louons, nous te bénissons, nous t'adorons !
Nous te glorifions, nous te rendons grâce, pour ton immense gloire !
Seigneur Dieu, Roi du ciel, Dieu le Père Tout-Puissant !
Seigneur, Fils unique Jésus-Christ, Seigneur Dieu agneau de Dieu, le Fils du Père
Toi qui enlèves le péché du monde prends pitié de nous
Toi qui enlèves le péché du monde, reçois notre prière.
Toi qui es assis à la droite du Père, prends pitié de nous.
Car toi seul es saint,
Toi seul es Seigneur,
Toi seul es le Très Haut, Jésus-Christ, avec le Saint Esprit,
Dans la gloire de Dieu le Père. Amen.

LITURGIE DE LA PAROLE

Psaume 17 Je t'aime, Seigneur, ma force.

Je t'aime, Seigneur, ma force :
Seigneur, mon roc, ma forteresse,
Dieu mon libérateur, le Rocher qui m'abrite,
Mon bouclier, mon fort, mon arme de victoire ! R/
Louange à Dieu ! Quand je fais appel au Seigneur,
Je suis sauvé de tous mes ennemis.
Lui m'a dégagé, mis au large,
Il m'a libéré, car il m'aime. R/

Vive le Seigneur ! Béni soit mon Rocher !
Qu'il triomphe, le Dieu de ma victoire.
Il donne à son roi de grandes victoires,
Il se montre fidèle à son messie. R/.

ACCLAMATION DE L'EVANGILE

**Louange à Dieu, Très-Haut Seigneur,
Pour la beauté de ses exploits :
Par la musique et par nos voix,
Louange à Lui dans les hauteurs !
Alléluia (8 fois)**

PROFESSION DE FOI

**R/ Seigneur, nous croyons en Toi,
fais grandir en nous la foi !**

Je crois en Dieu le Père tout-puissant, créateur du ciel et de la terre.
Et en Jésus-Christ son Fils unique, notre Seigneur, qui a été conçu du Saint Esprit, est né de la Vierge Marie, a souffert sous Ponce Pilate, a été crucifié, est mort et a été enseveli, est descendu aux enfers, le troisième jour est ressuscité des morts, est monté aux cieux, est assis à la droite de Dieu le Père tout-puissant, d'où il viendra juger les vivants et les morts.
Je crois en l'Esprit Saint, à la sainte Église catholique, à la communion des saints, à la rémission des péchés, à la résurrection de la chair, à la vie éternelle. Amen.

PRIERE UNIVERSELLE

Onhar Jauna, egungo otoitza ! (2)
Accueille, Seigneur, la prière de ce jour

LITURGIE EUCHARISTIQUE

SAINT

Saindu, saindu, saindua diren guzien Jainko Jauna.

Zeru lurra betek berrik dauzka zure distirak.
Hosanna zeru gorenetan.
Benedikatua Jaunaren izenean datorrena
Hosanna zeru gorenetan!

ANAMNESE

Louange à toi qui étais mort,
Louange à toi qui es vivant
Notre sauveur et notre Dieu,
Nous t'attendons Seigneur Jésus.

NOTRE PERE

Gure Aita zeruetan zirena
Saindu izan bedi zure izena
Etor bedi zure erreinua.
Egin bedi zure nahia,
Zeruan bezala lurtean ere.
Emaguzu gaur
Egun huntako ogia
Barkatu gure zorrak
Guk ere gure zorduner
Barkatzen diegunaz geroz
Eta ez gu tendaldirat ereman
Bainan atera
Gaitzazu gaitzetik.

Notre Père qui es aux cieux
que ton nom soit sanctifié
que ton règne vienne
que ta volonté soit faite
Sur la terre comme au ciel
Donne-nous aujourd'hui
notre pain de ce jour
pardonne-nous nos offenses
comme nous pardonnons aussi
à ceux qui nous ont offensés
et ne nous laisse pas entrer en tentation
mais délivre-nous du Mal. Amen

Zurea duzu Erregetza, zureak ospe ta indarra, orai eta beti.

Car c'est à Toi, qu'appartiennent le règne, la puissance et la gloire pour les siècles des siècles.

CHANT DE LA FRACTION

Jainkoaren bildotsa,

Zuk kentzen duzu munduko bekata :

1 et 2 Urrikal Jauna
3 Emaguzu bakea.

*Agneau de Dieu qui enlèves le péché du monde
prends pitié de nous, donne-nous la paix.*

CHANT DE COMMUNION

Seigneur Jésus, tu nous as dit :
«Je vous laisse un commandement nouveau :
Mes amis, aimez-vous les uns les autres.
Écoutez mes paroles et vous vivrez ».

Devant la haine, le mépris, la guerre,
Devant les injustices, les détresses,
Au milieu de notre indifférence,
O Jésus, rappelle-nous ta Parole ! R /

**R/ Fais-nous semer ton Évangile,
Fais de nous des artisans d'unité,
Fais de nous des témoins de ton pardon,
A l'image de ton amour.**

Tu as versé ton sang sur une croix,
Pour tous les hommes de toutes les races,
Apprends-nous à nous réconcilier,
Car nous sommes tous enfants d'un même Père. R/

CHANT FINAL

Maria Jainkoak zaitu betidanik hautatu
Eta Jesus duzu sortu.
Oi, zu graziaz bete !

*Vierge sainte Dieu vous a choisie de toute éternité
pour donner naissance à Jésus, ô vous pleine de grâce !*

Agur, agur, agur Maria !

Nous vous saluons Marie !

Semea guri emanez, maitasunaren Ama
Egin duzu, Jaunak errana.
Oi, zu graziaz bete !

*En nous donnant votre Fils, Mère de tout amour, vous
avez fait la volonté du Seigneur, ô vous pleine de grâce !*

Gure berri baitakizu, ikus gure beharrak
Pozez bete gure bihotzak.
Oi, zu graziaz bete !

*Vous connaissez notre vie, voyez nos besoins et
remplissez de joie nos cœurs, ô vous pleine de grâce !*



**ATTENTION AU CHANGEMENT D'HEURE.
PASSAGE DE L'HEURE D'ETE A L'HEURE D'HIVER
DANS LA NUIT DU 24 AU 25 OCT.**



MESSES DU 24 OCT. AU 3 NOV. 2020

LIEUX, HORAIRES ET INTENTIONS

30^{ème} DIMANCHE TEMPS ORDINAIRE A

SAMEDI 24 OCT. messe présidée par le Père Jean-René PREDAIGNE

*église de BIDART

18h30 : Hélène FIDALGO, Christian LARRAMENDY

DIMANCHE 25 OCT messes présidées par le Père Philippe BEITIA

*église de GUETHARY 9h30 : Lydia de LOMEDE (anniv.), Jean-Claude GUILLEMIN, Michel BELMER

*église BIDART 11h : Justin LARROQUE, Jean BELASCAIN (neuv.), Jean-Pierre LAFARGUE, Gracie LAFARGUE

MARDI 27 OCTOBRE

*église de BIDART 18h00 : Alice GRATIAN, Intention particulière (C.D.)

MERCREDI 28 OCTOBRE

*église de BIDART 18h00 : défunts de la famille DONDEL

JEUDI 29 OCTOBRE

*église de BIDART 8h30 : Kattalin CHALLET

VENDREDI 30 OCTOBRE

*église de BIDART 18h00 : Etienne ITURZAETA, Marthe et Pierre-Noël ETCHEGOYHEN

SOLENNITE DE LA TOUSSAINT

SAMEDI 31 OCTOBRE

*église de BIDART 18h30 : Marie-Jeanne LASALDE (neuv.), Jean-Baptiste URUZTERAN

DIMANCHE 1^{er} NOVEMBRE

*église de GUETHARY 9h30 : Colette PENNES, Défunts de la famille CHAVOT-CHEVALLIER, Intention particulière (M.M.), Solange MILAZZO.

*église BIDART 11h : Marie SANJURJO (anniv.), Jean-Marie et Jeanne CERUTTI, Dominique ETCHAVE et défunts de la famille BURUCOA, Emmanuelle et Albert ORTIZ, Jean BELASCAIN

COMMEMORATION DE TOUS LES FIDELES DEFUNTS

LUNDI 2 NOVEMBRE *église de BIDART 18h00 : LES FIDELES DEFUNTS DE TOUTE LA PAROISSE.

A cette occasion, nous prions tout spécialement avec les familles de toute la paroisse qui ont perdu un être cher cette année.

MARDI 3 NOV. attention au changement d'horaire pour la messe

*église BIDART 17h30 : LES DEFUNTS SEMINARISTES, PRETRES, EVEQUE ORIGINAIRES DE LA PAROISSE OU AYANT SERVI LA PAROISSE.

ANNONCES PAROISSIALES

Notre paroisse a accompagné de sa prière, lors de la célébration de leurs funérailles

- M^{me} Maritxu MORALES, le 21 octobre à l'église de Bidart.

- M^{me} Marie-Jeanne LASALDE, le 22 octobre à l'église de Guéthary.

VENDREDI 30 OCTOBRE DE 14H A 15H



VISITE DE L'EGLISE DE BIDART ET DE SON CHEMIN DE CROIX A BIDART

Visite de l'église animée par Mme Martine DARGASSIES. Au programme : l'église Notre Dame de l'Assomption, son édifice, son histoire et le nouveau chemin de croix (2017) de l'église, une œuvre de l'artiste d'art sacré François PELTIER.



PAS DE MESSES A LA CHAPELLE DES EMBRUNS EN RAISON DE LA CRISE SANITAIRE

LA MESSE DU SAMEDI SOIR SERA EGALEMENT CELEBREE A L'EGLISE DE BIDART, EN HEURE D'HIVER.

Depuis le 7 mars dernier, les messes du mardi, vendredi et samedi n'ont plus lieu à la chapelle des Embruns située dans le périmètre et la propriété du Centre de Rééducation Fonctionnelle, pour cause de contraintes sanitaires liées à la pandémie Covid-19.

SACREMENT DE LA RECONCILIATION

VENDREDI 30 OCTOBRE * 10h30 à 11h30 : Confessions individuelles ou/et écoute, église de GUETHARY.

SAMEDI 31 OCTOBRE * 9h45 à 10h45 : Confessions individuelles ou/et écoute, à l'église de BIDART.

SAMEDI 31 OCTOBRE

11h : Marie AMOUROUX, fille de Florie et de Fabien, reçoit le SACREMENT DU BAPTÊME à l'église de BIDART.

DENIER EGLISE 2020

Soucieux de participer à la vie matérielle de l'Eglise pour l'aider à continuer sa mission, nous vous rappelons l'offrande du Denier du Culte pour cette année.

MERCI à ceux qui ont pensé à faire cette offrande.

MERCI à ceux qui le feront prochainement. Des enveloppes sont à votre disposition au fond des églises.

IL N'EST PAS TROP TARD,
POUR FAIRE SON OFFRANDE DU DENIER AVANT FIN 2020,
chacun selon son cœur et ses moyens.

Le diocèse compte sur votre soutien.

MERCI de votre générosité.

QUELQUES PRECISIONS SUR LE DENIER DE L'EGLISE

LE DENIER EST UNE OBLIGATION pour tout baptisé, pour tout fidèle, de subvenir aux besoins de l'Eglise, à sa vie et à sa mission. Les donateurs réguliers ont reçu une enveloppe du denier par courrier postal.

Vous pouvez également retirer une enveloppe au fond des églises.

LE DENIER EST LA 1^{ERE} RESSOURCE DE L'EGLISE.

A quoi sert le denier ? La seule ressource financière de l'Eglise, c'est la contribution de chacun, car, en France, le diocèse et les paroisses ne reçoivent aucun subside de l'Etat ni du Vatican. Pour sa vie matérielle, l'Eglise de France ne dépend que de votre générosité. Le Denier sert en priorité à la vie des prêtres, et des laïcs remplissant des missions pastorales en aumôneries scolaires, dans des services diocésains ou administratifs (évêché).

Combien faut-il donner ? Chacun donne ce qu'il veut et **ce qu'il peut selon son cœur et ses moyens**. Aussi petit le don soit-il, il signifie l'appartenance à l'Eglise et l'intérêt que l'on accorde à sa mission. Pour avoir un **ordre d'idée** de ce qu'on peut donner, les évêques de France invitent à un don équivalent à **1% des revenus annuels**, ou encore 10% de votre impôt, ou bien la valeur de **2 ou 3 journées de travail**. De plus, si vous êtes imposables, vous pouvez déduire 66% de votre don du montant de votre impôt. Chèques à "Association diocésaine de Bayonne".

RESULTATS PAROISSE ST JOSEPH DES FALAISES DU DENIER DE L'EGLISE EN 2019

INSEE 2017 Population Bidart : 6811 habitants / Guéthary 1320 hab. En 2019, les enveloppes ont été distribuées à la main à la sortie des messes, ou envoyées par courrier depuis l'évêché, pour un retour de 191 donateurs qui ont versé 44388€.

A l'échelle de la paroisse St Joseph des Falaises, le denier subit une **BAISSE GLOBALE DE DONATEURS de 3%** et une **BAISSE DES DONS de 9%**. Une quinzaine de nouveaux donateurs en 2019.

A l'échelle du diocèse, l'érosion du denier, constante depuis 10 ans, a connu une accalmie en 2019 avec une hausse de 5% des dons. **De 2009 à 2019, 23% de donateurs en moins**. Les recettes ne suffisent toujours pas à assumer les charges : le diocèse est en déficit chronique.

MERCI POUR VOTRE SOUTIEN, SELON VOS POSSIBILITES, à la vie matérielle de l'Eglise, et aux moyens de sa mission.



L'ASSOCIATION VALENTIN HAÜY a organisé une quête en faveur des aveugles, les 3 et 4 octobre à la sortie des églises. 254€ ont été collectés. Merci pour votre générosité.



Une quête a été organisée les 19 et 20 septembre à la sortie des églises, pour Les PETITES SŒURS DES PAUVRES au profit de l'accueil de personnes âgées sans ressource dans leurs maisons de retraite.

871,15€ ont été collectés. Merci pour votre générosité.

MARDI 3 NOVEMBRE

* 17h30 : MESSE à L'EGLISE DE BIDART, suivie de 18h à 19h, de la REPETITION DU GROUPE DE CHANTS EN VUE DE LA MESSE DE LA CONFIRMATION : ouvert à tous les paroissiens, pour servir la beauté du chant liturgique de nos assemblées dominicales

CONTACT PAROISSE ST JOSEPH DES FALAISES

Presbytère, 4 place Sauveur Atchoarena, Bidart

Tél : 05 59 54 90 04 paroisse.bidart@orange.fr

www.paroissesaintjosephdesfalaises.fr